

31998L0072

4.11.1998

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 295/18

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 98/72/ES

z 15. októbra 1998,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica 95/2/ES o potravinárskych prídavných látkach iných ako farbivá a sladidlá

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej články 43 a 100,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 189b zmluvy ⁽³⁾,

so zreteľom na smernicu Rady 89/107/EHS z 21. decembra 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov, týkajúcich sa potravinárskych prídavných látok povolených na použitie v potravinách určených na ľudskú spotrebu ⁽⁴⁾, a najmä na jej článok 3 ods. 2,

keďže od prijatia smernice 95/2/ES ⁽⁵⁾ došlo k technickému pokroku v oblasti potravinárskych prídavných látok;

keďže smernica 95/2/ES by sa mala prispôbiť, aby zohľadňovala tento vývoj;

keďže pred prijatím ustanovení, ktoré by mohli mať vplyv na zdravie ľudí, sa uskutočnili porady s Vedeckým výborom pre potraviny, ustanoveným na základe rozhodnutia 74/234/EHS ⁽⁶⁾;

keďže špecifické ustanovenia týkajúce sa tiabendazolu boli stanovené smernicou Rady 95/38/ES zo 17. júla 1995, ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy I a II k smernici 90/642/EHS o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých výrobkoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ⁽⁷⁾; keďže položka týkajúca sa tiabendazolu by sa oteraz mala zrušiť,

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 76, 11.3.1997, s. 34 a Ú. v. ES C 77, 12.3.1998, s. 7.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 75, 10.3.1997, s. 1.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 23. októbra 1997 (Ú. v. ES C 339, 10.11.1997, s. 1), spoločná pozícia Rady z 23. marca 1998 (Ú. v. ES C 161, 27.5.1998, s. 29) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 15. júla 1998 (Ú. v. ES C 292, 21.9.1998). Rozhodnutie Rady z 28. septembra 1998.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 94/34/ES (Ú. v. ES L 237, 10.9.1994, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 61, 18.3.1995, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 96/85/ES (Ú. v. ES L 86, 28.3.1997, s. 4).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 136, 20.5.1974, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 197, 22.8.1995, s. 14.

Článok 1

Smernica 95/2/ES sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Táto smernica je špecifickou smernicou a je súčasťou všeobecnej smernice v zmysle článku 3 smernice 89/107/EHS a vzťahuje sa na prídavné látky s výnimkou farbív a sladidiel. Nevzťahuje sa na enzýmy s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v prílohách.“

2. Článok 2 ods. 1 sa nahrádza týmto:

„1. Na účely spomenuté v článku 1 ods. 3 a článku 1 ods. 4 môžu byť v potravinách použité iba látky uvedené v prílohách I, III, IV a V.“

3. Článok 2 ods. 2 sa nahrádza týmto:

„2. Na účely spomenuté v článku 1 ods. 3 a článku 1 ods. 4 sa povoľuje použitie potravinárskych prídavných látok uvedených v prílohe I s výnimkou potravinárskych prídavných látok uvedených v prílohe II, podľa zásady „*quantum satis*“.“

4. Piata zarážka článku 2 ods. 3 písm. a) sa nahrádza touto:

„— pasterizované a sterilizované (vrátane ultra vysokej teploty) mlieko (plnotučné, nízkoťučné a polotučné) a úplne pasterizovaná smotana.“

5. Jedenásta zarážka článku 2 ods. 3 písm. a) sa nahrádza touto:

„— sušené cestoviny s výnimkou cestovín bez lepku a/alebo tých, čo sú určené pre hypoproteínovú diétu, v súlade so smernicou 89/398/EHS.“

6. Tabuľky v prílohách sa menia a dopĺňajú v súlade s ustanoveniami obsiahnutými v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

1. V prípade potreby členské štáty zmenia a doplnia svoje zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia s cieľom:

- povoliť najneskôr do 4. mája 2000 obchodovanie s výrobkami spĺňajúcimi kritéria tejto smernice,
- zakázať od 4. novembra 2000 obchodovanie s výrobkami nespĺňajúcimi kritéria tejto smernice. Výrobky uvedené na trh alebo vybavené etiketami pred týmto dátumom, ktoré nespĺňajú kritériá tejto smernice, však môžu byť predmetom obchodovania až do vyčerpania zásob.

Bezodkladne o tom informujú Komisiu.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upraví členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Luxemburgu 15. októbra 1998

Za Európsky parlament

predseda

J. M. GIL-ROBLES

Za Radu

predseda

C. EINEM

PRÍLOHA

1. Do prílohy I sa dopĺňajú tieto prídavné látky:

„E 469	Enzymaticky hydrolyzovaná karboxymetylcelulóza
E 920	L-cystein (*)
E 1103	Invertáza
E 1451	Oxidovaný a acetylovaný škrob

(*) Môže sa použiť iba ako činidlo na zlepšenie vlastností múky.“

2. Do prílohy II:

- a) zoznam prídavných látok a maximálnych množstiev pre „Džemy, želé a marmelády definované v smernici 79/693/EHS a ostatné ovocné rozštiepatelné krémy vrátane nízkoenergetických výrobkov“ sa dopĺňa takto:

„E 471	Monoglyceridy a diglyceridy mastných kyselín	<i>quantum satis</i> “
--------	--	------------------------

- b) tabuľka obsahujúca „Sterilizovanú, pasterizovanú a ultra vysoko ohriatu smotanu, nízkoenergetickú smotanu a pasterizovanú smotanu s malým množstvom tukov“ sa nahrádza touto:

„Plnotučné pasterizované smotany	E 401	Alginát sodný	<i>quantum satis</i> “
	E 402	Alginát draselný	
	E 407	Karagén	
	E 466	Karboxymetylcelulóza sodná	
	E 471	Monoglyceridy a diglyceridy mastných kyselín	

- c) označenie „Nespracované, zmrazené a hlboko zmrazené ovocie a zelenina“ sa mení a dopĺňa takto:

„Nespracované, zmrazené a hlboko zmrazené ovocie a zelenina; nespracované a zabalené pre maloobchod ovocie a zelenina a zemiaky nespracované, šúpané a zabalené pre maloobchod.“;

- d) za tabuľku týkajúcu sa „Neemulgovaných olejov a tukov živočíšneho alebo rastlinného pôvodu“ sa vkladá táto tabuľka:

„Neemulgované oleje a tuky živočíšneho alebo rastlinného pôvodu (s výnimkou panenských olejov a olivových olejov) osobitne určených na varenie a/alebo vyprážanie alebo na prípravu omáčok	E 270	Kyselina mliečna	<i>quantum satis</i>	
	E 300	Kyselina askorbová		
	E 304	Estery mastných kyselín kyseliny askorbovej		
	E 306	Extrakt bohatý na tokoferoly		
	E 307	Alfa-tokoferol		
	E 308	Gama-tokoferol		
	E 309	Delta-tokoferol		
	E 322	Lecitíny		30 g/l
	E 471	Monoglyceridy a diglyceridy mastných kyselín		10 g/l
	E 472c	Citrické estery monoglyceridov a diglyceridov mastných kyselín		<i>quantum satis</i> “
E 330	Kyselina citrónová			
E 331	Citráty sodné			
E 332	Citráty draselné			
E 333	Citráty vápenaté			

- e) zoznam prídavných látok a maximálnych množstiev pre „Mozzarellu a syry vyrobené zo syrovátky“ sa dopĺňa takto:

	„E 260 Kyselina octová	<i>quantum satis</i>
--	------------------------	----------------------

- f) zoznam prídavných látok a maximálnych množstiev pre „Ovocie a zeleninu v konzervách“ sa dopĺňa takto:

	„E 296 Kyselina jablčná	<i>quantum satis</i>
--	-------------------------	----------------------

- g) zoznam prídavných látok a maximálnych množstiev pre „Gehakt“ sa dopĺňa takto:

	„E 300 Kyselina askorbová	<i>quantum satis</i>
	E 301 Askorbát sodný	
	E 302 Askorbát vápenatý	

- h) na koniec prílohy sa dopĺňa táto tabuľka:

„Džús a nektár z ananásu a z ovocia vášne	E 440 Pektíny	3 g/l
Plátkový a strúhaný zrejúci syr	E 170 Uhličitan vápenatý E 504 Uhličitan horečnatý E 509 Chlorid vápenatý E 575 Glucono-delta-lactone E 460 Celulózy	<i>quantum satis</i>
Maslo z kyslej smotany	E 500 Uhličitan sodný	<i>quantum satis</i>

3. V časti A prílohy III:

- a) maximálne množstvá pre „Olivy a prípravky na báze olív“, „Emulgované omáčky, ktorých obsah tukov dosahuje najmenej 60 %“ a „Emulgované omáčky, ktorých obsah tukov je nižší ako 60 %“, sa nahrádzajú týmito:

„Olivy a prípravky na báze olív	1 000	500		1 000		
Emulgované omáčky, ktorých obsah tukov dosahuje najmenej 60 %	1 000	500		1 000		
Emulgované omáčky, ktorých obsah tukov je nižší ako 60 %	2 000	1 000		2 000*		

- b) na koniec tejto časti sa dopĺňa táto tabuľka:

Potraviny	Maximálne množstvo (mg/kg alebo prípadne mg/l)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
„... Mehu a Makeutettu ... Mehu	500	200				
Náhradky na báze proteínov mäsa, rýb, kôrovcov, hlavonožcov a syra	2 000					
Dulce de membrillo		1 000				

Potraviny	Maximálne množstvo (mg/kg alebo prípadne mg/l)					
	Sa	Ba	PHB	Sa + Ba	Sa + PHB	Sa + Ba + PHB
„Marmeláda				1 500		
Ostkaka	2 000					
Pasha	1 000					
Semmelknödelteig	2 000					
Syr a syrové náhrady (iba povrchová úprava)	<i>quantum satis</i>					
Dusená červená repa		2 000				
Obaly na báze kolagénu s vodnou aktivitou vyššou ako 0,6	<i>quantum satis</i>					

4. V časti B prílohy III:

a) Prezentovanie týchto potravín a maximálnych množstiev:

„Kôrovce a hlavonožce:	
— čerstvé, zmrazené a hlboko zmrazené	150 ⁽¹⁾
— kôrovce, čeľaď panaeidae solenceridae, aristeidae:	
— menej ako 80 jednotiek	150 ⁽¹⁾
— medzi 80 a 120 jednotiek	200 ⁽¹⁾
— viac ako 120 jednotiek	300 ⁽¹⁾
— varené	50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Pre jedlé časti.“

je takéto:

„Kôrovce a hlavonožce:	
— čerstvé, zmrazené a hlboko zmrazené	150 ^(*)
— kôrovce, čeľaď panaeidae solenceridae, aristeidae	
— menej ako 80 jednotiek	150 ^(*)
— medzi 80 a 120 jednotiek	200 ^(*)
— viac ako 120 jednotiek	300 ^(*)
— varené	50 ^(*)

^(*) Pre jedlé časti.“

b) maximálne množstvo v položke „Cukry definované v smernici 73/437/EHS s výnimkou glukózového sirupu, či už dehydrovaného alebo nie“ sa nahrádza týmto:

„Cukry definované v smernici 73/437/EHS s výnimkou glukózového sirupu, či už dehydrovaného alebo nie	10“
--	-----

c) tieto potraviny a maximálne množstvá:

„Náhrady na báze rastlinných proteínov alebo obilnín mäsa, rýb a kôrovcov	200“
---	------

sa nahrádzajú týmto:

„Náhrady na báze proteínov mäsa, rýb a kôrovcov	200“
---	------

d) na koniec tejto časti sa dopĺňajú tieto potraviny a maximálne množstvá:

„Marinované orechy	50
Sladká kukurica vo vákuovom balení	100
Destilované alkoholické nápoje obsahujúce celé hrušky	50“

5. V časti C prílohy III:

a) do E 234 sa dopĺňajú tieto potraviny a maximálne množstvá:

„E 234	Nisin (¹)	Mascarpone	10 mg/kg“
--------	------------------------	------------	-----------

b) do E 251 a E 252 sa dopĺňajú tieto potraviny a maximálne množstvá:

„E 251	Dusičnan sodný	Foie gras, foie gras entier, blocs de foie gras	50 (*)
E 252	Dusičnan draselný		

(*) Vyjadrené v Na NO₃“

c) do E 280, E 281, E 282 a E 283 sa dopĺňajú tieto potraviny a maximálne množstvá:

„E 280	Kyselina propiónová	Pølsebrød, boller a dansk flutes v maloobchodnom balení	2 000 mg/kg vyjadrené v kyseline propiónovej
E 281	Propionan sodný		
E 282	Propionan vápenatý		
E 283	Propionan draselný		
Syr a syrové náhrady (iba povrchová úprava)			quantum satis“

d) vypúšťa sa táto tabuľka:

„E 233	Tiabendazol	Povrchová úprava	
		— citrusové ovocie	6 mg/kg
		— banány	3 mg/kg“

6. Označenie „Granulované sušené zemiaky“ uvedené v tabuľke prílohy III, časti B a D, stĺpec „potraviny“, sa nahrádza označením „Sušené zemiaky“.

7. V prílohe IV:

a) označenie „Práškový instantný čaj“ týkajúce sa E 297 kyseliny fumárovej a maximálne množstvo 1 g/l sa nahrádzajú označením „Instantné produkty na prípravu aromatických a ovocných čajov s maximálnym množstvom: 1 g/kg“;

b) tabuľka týkajúca sa E 338 až E 452 sa nahrádza touto:

„V týchto aplikáciách môžu byť uvedené maximálne množstvá (vyjadrené v P ₂ O ₅) kyseliny fosforečnej a fosfátov E 338, E 339, E 340, E 341, E 343, E 450, E 451 a E 452 pridané buď jednotlivo alebo v kombinácii:			
E 338	Kyselina fosforečná	Nealkoholické aromatické nápoje Sterilizované a ultra vysoko zahriate mlieko Zavárané ovocie Prípravky na báze ovocia	700 mg/l 1 g/l 800 mg/kg 800 mg/kg
E 339	Fosforečnany sodné	Čiastočne sušené mlieko obsahujúce menej ako 28 % sušiny	1 g/kg
	i) fosforečnan sodný	Čiastočne sušené mlieko obsahujúce viac ako 28 % sušiny	1,5 g/kg
	ii) Sekundárny fosforečnan sodný	Práškové mlieko a práškové odstredené mlieko	2,5 g/kg
	iii) Terciárny fosforečnan sodný	Pasterizovaná, sterilizovaná a ultra vysoko zahriata mliečna smotana Šľahačka a podobné výrobky na báze rastlinných tukov Neuležané (nevyzreté) syry (s výnimkou Mozzarella)	5 g/kg 5 g/kg 2 g/kg
E 340	Fosforečnany draselné	Tavené syry a náhrady tavených syrov	20 g/kg
	i) Primárny fosforečnan draselný	Mäsové výrobky	5 g/kg
	ii) Sekundárny fosforečnan draselný	Nápoje pre športovcov a pripravované stolové vody	0,5 g/l
	iii) Terciárny fosforečnan draselný	Výživové doplnky Soli a ich náhradky Nápoje na báze rastlinných proteínov	quantum satis 10 g/kg 20 g/l
E 341	Fosforečnany vápenaté	Náhradky mlieka do nápojov	30 g/kg
	i) Primárny fosforečnan vápenatý	Náhradky mlieka do nápojov pre predajné automaty	50 g/kg
	ii) Sekundárny fosforečnan vápenatý	Konzumné zmrzliny	1 g/kg
	iii) Terciárny fosforečnan vápenatý	Dezerty Sušené zmesi určené na prípravu dezertov	3 g/kg 7 g/kg
E 343	Fosforečnany horečnaté	Výrobky lahôdkového pekárstva	20 g/kg
	i) Primárny fosforečnan horečnatý	Múka	2,5 g/kg
	ii) Sekundárny fosforečnan horečnatý	Múka s kypriacim prostriedkom Soda bread Vaječné tekuté hmoty (bielka, žĺtka alebo celé vajička)	20 g/kg 20 g/kg 10 g/kg
E 450	Difosforečnany	Omáčky	5 g/kg
	i) Difosforečnan dvojsodný	Polievky a bujóny	3 g/kg
	ii) Difosforečnan trojsodný	Instantné čaje a instantné ovocné čaje	2 g/kg
	iii) Difosforečnan štvorsodný	Jablčné a hruškové víno	2 g/l
	v) Difosforečnan štvordraselný	Žuvačky Práškové potraviny	quantum satis 10 g/kg
	vi) Difosforečnan dvojjápenatý	Čokoládové a sladové nápoje na báze mlieka	2 g/l

E 451	vii) Dihydrogénno-difosforečnan vápenatý	Alkoholické nápoje s výnimkou vína a piva	1 g/l
	Trifosforečnany	Cereálne raňajky	5 g/kg
		Snaky (sladké a slané pochúťkové pečivo)	5 g/kg
		Surimi	1 g/kg
E 452	i) Trifosforečnan pentasodný	Pasta z rýb a z kôrovcov	5 g/kg
		Polevy (sirupy pre palacinky, aromatizované sirupy pre aromatizované mliečne koktaily a mrazené smotanové krémy; podobné výrobky)	3 g/kg
	ii) Trifosforečnan pentadraselný	Potraviny na osobitné výživové účely	5 g/kg
		Prípravky na obalenie mäsa a rastlinných výrobkov	4 g/kg
	Polyfosforečnany	Cukrovinky	5 g/kg
		i) Polyfosforečnan sodný	Práškový cukor
	ii) Polyfosforečnan draselný	Knedle (buchty)	2 g/kg
	iii) Polyfosforečnan vápenato-sodný	Cestovinový obal na smaženie	12 g/kg
	iv) Polyfosforečnany vápenaté	Nespracované rybacie rezne, zmrazené a hlboko zmrazené	5 g/kg
		Nespracované a spracované mäkkýše a kôrovce, zmrazené a hlboko zmrazené	5 g/kg
Výrobky zo spracovaných zemiakov (vrátane výrobkov zmrazených, hlboko zmrazených, chladených a sušených) a zemiaky predvarené, zmrazené a hlboko zmrazené		5 g/kg	
Roztieraťelné tuky okrem masla		5 g/kg	
Maslo z kyslej smotany		2 g/kg	
Konzervované výrobky z kôrovcov		1 g/kg	
Aerosólová vodná emulzia na povrchové pokrytie plechov		30 g/kg	
Nápoje na báze kávy do automatov	2 g/l ^a		

c) dopĺňa sa táto prídavná látka:

„E 468	Sieťovaná karboxymetylcelulóza sodná (pričná väzba)	Tuhé výživové doplnky (tuhé skupenstvo)	30 g/kg ^a
--------	---	---	----------------------

d) označenie „Minarín“ týkajúce sa E 385 sa mení a dopĺňa takto:

		„Roztieraťelné tuky definované v prílohách B a C k nariadeniu (ES) č. 2991/94 (*), s obsahom tukov 41 % alebo menej	100 mg/kg
--	--	---	-----------

(* Ú. v. ES L 316, 9.12.1994, s. 2.“

e) do E 405 sa dopĺňajú táto potravina a jej maximálne množstvo:

„E 405	Propán- 1, 2-diol alginát	Jablčné víno okrem <i>cidre bouché</i>	100 mg/l ^a
--------	---------------------------	--	-----------------------

- f) označenie v 12. oddiele, tretí stĺpec, týkajúce sa E 442 sa mení a dopĺňa takto:

„Výrobky na báze čokolády a kakaá definované v smernici 73/241/EHS vrátane náplní“

„Cukrovinky na báze týchto výrobkov“;

- g) do E 445 sa dopĺňajú táto potravina a jej maximálne množstvo:

„E 445	Glycerínové estery drevnej živice	Povrchová úprava citrusových plodov	50 mg/kg“
--------	-----------------------------------	-------------------------------------	-----------

- h) do E 473 a E 474 sa dopĺňajú tieto potraviny a ich maximálne množstvá:

„E 473	Cukroestery mastných kyselín	Náhradky smotany	5 g/kg
E 474	Cukroglyceridy	Sterilizovaná smotana a sterilizovaná smotana s nízkym obsahom tukov	5 g/kg“

- i) označenie „Nátierky a dressinky s nízkym a veľmi nízkym obsahom tukov“ týkajúce sa E 476 sa mení a dopĺňa takto:

„E 476	Polyglycerolový polyricinolát	Roztíratelné tuky definované v prílohách A, B a C k nariadeniu (ES) č. 2991/94, s obsahom tukov 41 % alebo menej.	4 g/kg
		Podobné roztíratelné výrobky s obsahom tukov nižším ako 10 %.	4 g/kg
		Dressinky	4 g/kg“

- j) dopĺňajú sa tieto potraviny a ich maximálne množstvá týkajúce sa E 551 a E 559:

		„Koreniny	30 g/kg
		Cukrovinky okrem čokolády (iba povrchová úprava) (*)	<i>quantum satis</i>
		Roztíratelné tuky slúžiace ako povlak cestovinových formičiek	30 g/kg

(*) Označenie ‚Cukrovinky okrem čokolády (iba povrchová úprava)‘ nahrádza v smernici 95/2/ES označenie ‚Odliate želé cukríky‘ (iba povrchová úprava).“

- k) označenie „Plátkový tvrdý syr a plátkový tavený syr“ týkajúce sa E 551 a E 559 sa mení a dopĺňa takto:

		„Tvrdý, polotvrdý a tavený syr, strúhaný alebo plátkový	10 g/kg“
		Náhradky strúhaného a plátkového syra a náhradky taveného syra	

- l) do E 900 sa dopĺňa táto potravina a jej maximálne množstvo:

„E 900	Dimetyl polysiloxán	Jablčné víno s výnimkou cidre <i>bouché</i>	10 mg/l“
--------	---------------------	---	----------

m) do E 901, E 902, E 903 a E 904 sa dopĺňajú tieto potraviny a ich maximálne množstvá:

„E 901	Biely a žltý včelí vosk	Broskyne a ananásy (iba povrchová úprava)	<i>quantum satis</i> “
E 902	Kandelilový vosk		
E 903	Karnaubský vosk		
E 904	Šelak		

n) do E 912 a E 914 sa dopĺňajú tieto potraviny a ich maximálne množstvá:

„E 912	Estery kyseliny montánovej	Melóny, mango, papája, avokádo a čerstvé ananásy (iba povrchová úprava)	<i>quantum satis</i> “
E 914	Vosk z oxidovaných polyetylénov		

o) do E 957 sa dopĺňajú tieto potraviny a ich maximálne množstvá:

„E 957	Thaumatin	Aromatické nealkoholické nápoje na báze vody	0,5 mg/l
		Dezerty — mliečne a nemliečne	5 mg/kg (iba na zvýraznenie chuti)“

p) označenie „Margarín“ a „Minarín“ týkajúce sa E 959 sa mení a dopĺňa takto:

„E 959	Neohesperidín DC	Roztierateľné tuky definované v prílohách B a C k nariadeniu (ES) č. 2991/94	5 mg/kg“
--------	------------------	--	----------

q) do E 999 sa dopĺňa táto potravina a jej maximálne množstvo:

„E 999	Výťažky z quillaia	Jablčné víno s výnimkou <i>cidre bouché</i>	200 mg/l prepočítaných na suchý extrakt“
--------	--------------------	---	---

r) dopĺňa sa táto tabuľka:

„E 905	Mikrokryštalický vosk	Povrchová úprava: — cukrovínek okrem čokolády — žuvačiek — melónu, papáje, manga a avokáda	<i>quantum satis</i>
E 1518	Octan glycerolu	Žuvačky	<i>quantum satis</i> “

s) dopĺňa sa táto tabuľka:

„E 459	Beta-cyklodextrín	Potraviny v tabletách a vo forme dražé	<i>quantum satis</i>
E 425	Konjac (*) i) Guma Konjac ii) Glukomanán Konjac	Potraviny vo všeobecnosti [s výnimkou tých, čo sú uvedené v článku 2 (3)]	10 g/kg samotné alebo v kombinácii

(*) Tieto látky sa nemôžu použiť na výrobu sušených potravín, k rehydratácii ktorých dochádza v momente ich požívania.“

8. Do prílohy V sa dopĺňa táto tabuľka:

„E 322	Lecitíny	Leštiace látky na ovocie
E 432 - 436	Polysorbáty	
E 470 a	Soli mastných kyselín sodíka, draslíka a vápnika	
E 471	Mono a diglyceridy mastných kyselín	
E 491 - 495	Sorbitany	
E 570	Mastné kyseliny	
E 900	Dimetylpolysiloxán	
	Polyetylén glykol	Sladidlá
E 425	Konjac iii) Guma Konjac iv) Glukomanán Konjac	
E 459	Beta-cyklodextrín	1 g/kg
E 1451	Oxidovaný acetylénovaný škrob	
E 468	Sieťovaná karboxymetylcelulóza sodná (pričná väzba)	Sladidlá
E 469	Enzymaticky hydrolyzovaná karboxymetylcelulóza“	

9. V prílohe VI:

a) prvý pododsek úvodnej poznámky sa nahrádza týmto:

„Prípravky a potraviny určené pre kojencov a malé deti po ukončení kojenia môžu obsahovať látky E 414 (akáciová guma a arabská guma) a E 551 (dioxid kremičitý) vyplývajúce z prídania prípravkov na výživu obsahujúcich maximálne 150 g/kg látky E 414 a 10 g/kg látky E 551, tak ako aj látku E 421 (mannitol), ak sa táto používa ako nosič vitamínu B12 (nie menej ako jeden diel B12 na 1 000 dielov mannitolu). Množstvo E 414, ktoré sa dostane do výrobku určeného na bezprostrednú spotrebu, nesmie presiahnuť 10 mg/kg.

Prípravky a potraviny podávané po ukončení kojenia kojencom a malým deťom môžu obsahovať látku E 301 (L-askorbát sodný) používanú v množstve *quantum satis* na povrchovej vrstve výživ obsahujúcich polynenasýtené mastné kyseliny. Množstvo E 301, ktoré sa dostane do výrobku určeného na bezprostrednú spotrebu, nesmie presiahnuť 75 mg/l.“

b) v časti 1 sa poznámka 2 nahrádza touto:

„2. Ak sa do nejakej potraviny doplní viac ako jedna z látok E 322, E 471, E 472c a E 473, zníži sa maximálne množstvo stanovené pre každú z týchto látok v potravine proporcionálne ku kumulovanému obsahu ostatných uvedených látok.“;

c) do časti 1 sa dopĺňa táto tabuľka:

„E 304	L-askorbilový palmitan	10 mg/l
E 331	Citráty sodné	2 g/l
E 332	Citráty draselné	Samotné alebo v kombinácii v zhode s limitmi stanovenými v prílohe I k smernici 91/321/EHS
E 339	Fosforečnany sodné	1 g/l vyjadrený v P ₂ O ₅
E 340	Fosforečnany draselné	Samotné alebo v kombinácii v zhode s limitmi stanovenými v prílohe I k smernici 91/321/EHS
E 412	Guma guar	1 g/l v prípade, ak tekutý výrobok obsahuje čiastočne hydrolyzované proteíny a vyhovuje podmienkam stanoveným v prílohe IV k smernici 91/321/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 96/4/ES
E 472 c	Estery monoglyceridov a diglyceridov mastných kyselín s kyselinou citrónovou	7,5 g/l pri predaji v práškovej forme 9 g/l pri predaji v tekutej forme, v prípade, ak výrobky obsahujú čiastočne hydrolyzované proteíny, peptidy a aminokyseliny a vyhovujú podmienkam stanoveným v prílohe IV k smernici 91/321/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 96/4/ES
E 473	Estery cukrov mastných kyselín	120 mg/l vo výrobkoch obsahujúcich hydrolyzované proteíny, peptidy a aminokyseliny“

d) v časti 2 sa poznámka 2 nahrádza touto:

„2. Ak sa do nejakej potraviny doplní viac ako jedna z látok E 322, E 471, E 472c a E 473, zníži sa maximálne množstvo stanovené pre každú z týchto látok v potravine proporcionálne ku kumulovanému obsahu ostatných uvedených látok.“;

e) do časti 2 sa dopĺňa táto tabuľka:

„E 304	L-askorbilový palmitan	10 mg/l
E 331	Citráty sodné	2 g/l
E 332	Citráty draselné	Samotné alebo v kombinácii v zhode s limitmi stanovenými v prílohe I k smernici 91/321/EHS
E 339	Fosforečnany sodné	1 g/l vyjadrený v P ₂ O ₅
E 340	Fosforečnany draselné	Samotné alebo v kombinácii v zhode s limitmi stanovenými v prílohe I k smernici 91/321/EHS
E 472 c	Estery monoglyceridov a diglyceridov mastných kyselín s kyselinou citrónovou	7,5 g/l pri predaji v práškovej forme 9 g/l pri predaji v tekutej forme v prípade, ak výrobky obsahujú čiastočne hydrolyzované proteíny, peptidy a aminokyseliny a vyhovujú podmienkam stanoveným v prílohe IV k smernici 91/321/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 96/4/ES
E 473 c	Estery cukrov mastných kyselín	120 mg/l vo výrobkoch obsahujúcich hydrolyzované proteíny, peptidy a aminokyseliny“

f) do časti 3 sa dopĺňa táto tabuľka:

„E 333	Citráty vápenaté (*)	Výrobky na báze ovocia s nízkym obsahom cukru	<i>quantum satis</i>
E 341	Fosforečnan trojvápenatý (*)	Dezerty na báze ovocia	1 g/kg vyjadrený v P ₂ O ₅
E 1451	Oxidovaný acetylénovaný škrob	Potraviny nahrádzajúce kojenie	50 g/kg

(*) Poznámka v časti 4 sa neuplatňuje.“

g) do časti 4 sa dopĺňa táto tabuľka:

Číslo E	Názov	Maximálne množstvo	Osobitné podmienky
„E 401	Alginát sodný	1 g/l	Od štyroch mesiacov, v osobitných potravinárskych výrobkoch s prispôbeným zložením, požadovaných na liečenie metabolických ťažkostí, a pri výžive gastrickou sondou z fľašky
E 405	Propán- 1,2-diol alginát	200 mg/l	Od dvanástich mesiacov, v rámci osobitných diét určených pre malé deti trpiacich alergiou na kravské mlieko alebo vrodenými chybami metabolizmu
E 410	Múka zo zrníek svätójánskeho chleba	10 g/l	Od narodenia, vo výrobkoch určených na zníženie gastro-ozofageálneho refluxu
E 412	Guma guar	10 g/l	Od narodenia, vo výrobkoch obsahujúcich hydrolyzované proteíny, peptidy a aminokyseliny v zhode s podmienkami stanovenými v prílohe IV k smernici 91/321/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 96/4/ES
E 415	Guma xanthan	1,2 g/l	Od narodenia, na použitie vo výrobkoch na báze aminokyselín alebo peptidov určených pre pacientov trpiacich problémami spojenými so zlým absorbovaním proteínov, zhoršeným fungovaním gastročrevného traktu alebo vrodenými chybami metabolizmu
E 440	Pektíny	10 g/l	Od narodenia, vo výrobkoch používaných pri gastročrevných poruchách
E 466	Karboxymetylcelulóza sodná	10 g/l alebo kg	Od narodenia, vo výrobkoch určených na dietetické liečenie porúch metabolizmu
E 471	Monoglyceridy a diglyceridy mastných kyselín	5 g/l	Od narodenia, v rámci osobitných diét a najmä diét bez proteínov
E 1450	Oktenyl jantaran sodného škrobu	20 g/l	V prípravkoch pre kojencov a v prípravkoch pre kojencov na obdobie po skončení kojenia“